



הגדה
של
פסח

فردס יהודה

על

הגדה של פסח

יהודא זבולון הלווי קליטניק

ברוקלין תשע"ז

האלץ ארין צו ליגן אין זיין פיער או ער זאל ברענען אין עבודה
ה' א גאנץ אַרְן. (שם וזבולון תשע"ז)

הא לחמא עניא: שטייט אין מדרש, לחם זו תורה, דכתיב לחמו בלחמי (משל ט'), קען מען מרמז זיין או אסאך פון די עיקר נסים פון סייפור יציאת מצרים טרעדט מען אין תורה שבעל פה, און ה"א אין גימט' עקס, וואס אין מומזר אויף די ששה סדרי משנה וואס דאס אין תורה שבעל פה, דעריבער הוי הביט אן די בעל הגדה מיט ה"א, און דאס קען זיין פשט ה"א לחמא, וואס אין די תורה שבעל פה, עניא, מלשון שעונין עליו, דארף מען ענטפערן און ארום רעדן די סייפור יציאת מצרים מיט דברי חז"ל, מילא אין דאסאך וואס צו דערצילן, און מען קען מקיים זיין די וכל המרבה בספר ה"ז משובח, און דאס אריניציען ביין אינדרפררי אוזי ווי די הייליגע ארום וואשן פון די עבירות וכדו'. (המו"ל)

עניא פון לחמא עניא
דער עניא פון עסן מצה די נאכט פון פסה איז דורך די מצה טוט מען פארעטען וואס מען איז געווען מגושם אגאנץ יאר און מצה איז א מכלא דאסוטא, אעסן וואס איז א רפואה פאר די נפש. און עס שטייט הא לחמא עניא, לחם עוני שעונין עליו דברים הרבה, און אוזי אויך שטייט אין פרקי אבות כל העוסק בתורה לשמה וואה לדברים הרבה, און די דברים הרבה מיינט איז מען איז מתקן וואס מען האט פוגם געווען גאנץ יאר. אויך איז די מצה פון פסה מבטל די תאות האכילה פון קומענדינן אַרְן. (שם ישראלי)

ג'ודקה צדקה
הא לחמא עניא, כל דכפין, שניה הבאה בני חוריין: שטייט אין רבינו בחיה או אינע פון די סיבות וואס כל' ישאל זענען געאגאנגען קיין מצרים און דארטן ארבעטען, איז וויל זיי האבן נישט מהזק געווען ארימעליליט מיט צדקה, און עס איז דא א מדרש אכבר וואס שריבט, איז ווען די אידן זענען ארים פון מצרים האבן זיי כורת ברית געווען צווישן זיך צו טאן חדס אינער מיטן' אנדען. וויל זיי האבן מרגיש געווען או צוליב דעם נישט טאן חדס זענען זיי געווען משועבד צו מצרים. זאגט די חד' איז דאס איז פשת: הא לחמא עניא די אקלל: פארוואס האט מען געגעסן לחם עוני אין מצרים, דאס איז געווען אונוש פארוואס מען האט נישט געגעבן לחם צו די עניאים. דעריבער דאס צו מתקן זיין איז: כל דכפין ייטי ויכל: טאן חדס אינער מיטן אנדען, און עס שטייט גדרלה צדקה שמקרבת את הגאולה. ווועט שיין זיין: לשנה הבאה באראעא דישראאל מיט די גאולה שלימה בע"א. (שםחת הרגל להחיד"א)

פארוואס זאגט מען בע"שן ארמי
הא לחמא עניא: שרייבט דער שבלי הלקט - א' ראשון - פארוואס זאגט מען הא לחמא עניא בלשון ארמי? כדי די מזיקין זאל נישט פארשטיין און מקלקל זיין די טעודה. לאורה אין שורער אויף דעם וויל די נאכט איז ליל שמורים איז דאך דא א שמירה אויך פון מזיקין? נאר עס איז א ליל שמורים זיי קענען נישט אנטקומען אליאן, אבער ווען מען רופט כל דכפין ייטי וויל און מען לאדעתן יעדן! דעמאטס עפנטן זיך די טיר איז די מזיקין זאלן קענען אריניקומען, וועגן דעם זאגט מען בלשון ארמי, כדי די מזיקין זאלן נישט פארשטיין איז מען לאדעתן איז מענטשן וועל זיין דעמאטס נישט קומען. (ר' ראובן מלמד, תפלה חנה)

שייבות פסה צו תשעה באב
הא לחמא עניא: שטייט אין מדרש רבה גלטה יהורה מעוני, שלא

קרש ורהיין: מען פירט זיך איז מען זאל ארוים זאגן די סימנים מיטן מוויל. שטייט אין ספר יסוד ושורש העבודה או מען זאל אויך זאגן הרני מוכן ומזומן לקאים מצות בוראי פאר יעדן סימן. ער ברעננט או דאס ברעננט א גרויסע נחת רוח פארן אויבערשטיין ווען מען זאגט ארויס יעדן סימן, און נישט נאר די ערשבט סימנים זאל מען זאגן נאר אויך בי נרצה זאל מען זאגן מיט א געוואלדייגע שמחה או זער אויבערשטיין האט באויליגט אונזערע מעשים. די הייליגע צדיקים האבן ארויס געזאגט די סימנים און מרמז געוען איז זיין העכערע בחינota. קדר, מען דארף זיך הייליגן, וווחן, מען דארף זיך ארום וואשן פון די עבירות וכדו'. (המו"ל)

קדש: טייטש מען, ווען דער טאטע קומט אהים פון שול מאכט ער שנעל קידוש כדידי קליינע קינדר ער זאל נישט איינשלא芬. דאס נעמט זיך פון שו"ע (או"ח סי' תע"ב א'): "מצוה למדור ולאכל בשביל התינוקת שלא ישנו." און דער מדור פון דעם איז די גמ' (פסחים דף ק"ט). תניא רבבי אליהו אומר חוטפיין מצות בליל פסחים בשビル התינוקת שלא ישנו. און רש"י ברעננט ואית דמפרש חוטפיין מצה. "אובּלִין מַהְרָה" זהה הלשון עיקר. עט מען איז דער עניא פון עסן שנעל איז כדידי קינדר ער זאל נישט איינשלא芬. (המו"ל)

פארוואס טוט מען אן א קיטל

די טעם איז וויל די נאכט איז מען א בחינה פון די כהן גדול ווען ער איז ארין געגאנגען לפני ולפנים און ער האט אנטגעטען וויסע בגין דעריבער גיטט מען א וויסע קיטל. (לפי המהרי"ל) אגב וואלט מען געקענט צושטעלן: איז ספר בית ישראל השלם (למה"ז אדרמ"ר מאטטערסדארכ' פ' צו דף ל'ב) שטייט איז ער האט געהרט פון א מאטטערסדארכ' איד וואס איז געפארן צום הייליגער בעלא רב דער מהרי"ד זצוק'ל. און דער בעלא רב האט געפרעגט דער איד צו דאס איז אמרת איז אין מאטטערסדארכ' פירט מען זיך איז בי א ברית טוט זיך אן דער בעל בריית און דער מוהל און דער סנדק א קיטל? ענטפערט ער: איז איז פירט אים דער בעלא רב צו ער וויסט דער טעם? זאגט ער ניינז האט אים דער בעלא רב געזאגט: איז דער טעם איז וויל די דרי זענען מקריב א קרבן און איזו ווי משה רבינו האט מקריב געוווען איז שבעת ימי המילואים בבדי לבן דעריבער גיעין די דרי א קיטל בע"ד, דאס איז אפשר דער ענין פון ליל הסדר. וואס דאס עס איז זכר לקרבן פסה און חגינה, וואס איז עבודה, דעריבער טוט מען אן א קיטל ליל הסדר. (שם וזבולון)

הא לחמא עניא די אקלל אבחנתא באראעא דמצרים. כל דכפין ייטי וויכל, כל דאריך ייטי ויפסת. השטאַה קָאַ, לשנה הבאה בני חוריין דרישראאל. השטאַה עַבְרִי, לשנה הבאה בני חוריין

זאגט די הנודה מיט א קאַך און א ברען
הא לחמא עניא: מען דארף זאגן די הגדה כאילו הוא עצמו יצא ממצרים, און מרגיש זיין זיך בי זיך דעם ערנין פון א羅יסיגין פון מצרים, אבער נאר ווען מען לעבט אין די הגדה און מען זאגט דאס מיט א געשמאק איז פאסיג וואס דער הייליגער אמרץ חיים שרייבט אין פרשת צו: והא"ש ע"ל המזוב'ה איז בגימט' סדר' לחמא עניא, 474, איז די הייליגע סדר נאכט פון פסה תוקד בו, זאל ברענערן איז אים א קאַך, לא תכבה, און דאס נישט פארעלען, ובער עלי' עצי"ם, און עצי"ם איז בגימ' לחמא עניא 10. ע"כ קען מען זאגן איז די לחמא עניא פון פסה בנאכט גיט דער מענטש די

וواس ער וויל נישט די מחלוקת אבער וועגן כבוד אדער גואה, אדער האט ער מורה או זיין חבר וועט אים באזיגן, דעריבער שלאנט ער אים, "חמין" איז מרומז אויף גואה" וויל די טבע פון חמץ איך זיך צו האלטן גרייס, –עס בלואזט אויף, – און מצה איז א לשון מצה ומריבעה, –א לשון פון קרייגערויי – און נאכט איז מרומז אויף גלוות וואס דאס איז זיעיר טונקל איזו נאכט. אויף דעם זאגט די בעל הגודה מה גשטנה הלייה הוה וואס איז די נאכט אנדערש פון די אנדערע גליות וואס עס איז מעטר טונקל? אויף דעם איז די תירוץ שביב הליילות איז אוכליין חמץ ומאה עס איז דא צוויי שלעכטע מדורות, גואה און קרייגערויי, אבער בידיע זענען איינס אנטקען דעם צויטיטן, און א פאר מאל איז די גואה דוחה די קרייגערויי און דורך דעם ווערט וויניגער די מחלוקת, אבער הלייה הוה וואס דאס איז דעם גלוות, איז בולו מאה, וועגן דעם איז דא אסאך מחלוקת, און דאס איז סיבה פון די לאנגע גלוות. (נווד ביהודה אין ח' הצל'ח)

הלייה הוה אדער הלייה הוזאת
מה גשטנה הלייה הוה מכל הליילות. פרעגן אלע די קשייא, הלייה איז לשון נקייה ניל איז א לשון זכו און הוה איז לשון זכר [זאת איז לשון נקייה] ואלט געדארפט שטיין הלייה הוזאת? נאר בי די נאכט פון פסח שטייט לילה כוים יאיר, קומט אויס איז דער בחינה פון לילה איז געווען יום. איז דאס מינט הלייה הוה וואס איז באמת יום. און דעריבער שטייט והנדת לבנק ביום ההוא לאמר. שטייט ביום אבער דער מצוה פון והנדת לבנק איז דורך בנאכט, ווען מצה ומרור מונחים לפניך, איז דורך די ראי? איז די נאכט פון פסח איז אנגערופן יום. און נאך א ראי? וויל די גמ' מגילה שרוייבט, איז מען טאר נישט זאגן הלל בנאכט און פונדעסטוועגן זאגט מען היל פסח בנאכט נאר דער תירוץ איז, איז פסח בנאכט איז יום (שפַת אמר) אויף דעם זאגט דער אמר אמת איז אין מס' שמחות פרעגט די אמת) ברייתא קשייא עס שטייט ביום הכותי כל בכור. שטייט אויך ביטם. אבער מכת בכורות איז דורך געווען בנאכט? אבער לויטן שפת אמת איז פארענטפערט, וויל די נאכט איז געווען בחינת יום וועגן דעם שטייט ביום הובוטי. (אמר אמת)

עבדים היינו לפרקעה במצרים, ויצו לנו ה' אלהינו משם ביר חזקה ובווער גטויה. ואלו לא החזיא הקדוש ברוך הוא את אבותינו ממצרים, הריא אנו ובינו ובניינו ובנו נבונים, בלאנו זקנים, בלאנו יקרים איה, מזיה עליינו בספר ביציאת מצרים. וכל המרבה בספר ביציאת מצרים, ה' ר' והמשבתה.

עבדים היו אבותינו עבדים היינו לפרקעה במצרים: דארף מען פארשטיין וואס מינט "הינו" מיר זענען דען געווען קנעקט, מיר זענען נישט געווען קנעקט נאר אונזערע זידיעס זען געווען קנעקט, האט געדארפט שטיין עבדים הוי אבותינו? נאר איז עשרה הדברות שטייט: אונבי ה אלקיך אשר הוואתיך מאיר מצרים מבית עבדים, און צו אלע נשומות האט זענען געווען אלע נשומות פון כל ישראל, און צו אלע נשומות האט דער איבערשטער געזאגט אשר הוואתיך מאיר מצרים, קומט אויס או אלע נשומות פון כל ישראל זענען געווען משועבד מיטן גוף און אנדערע מיטן מצרים, אנדערע גזווען געווען משועבד מיטן גוף און אנדערע מיטן נשמה, דעריבער שטייט עבדים הינו, מיר זענען אלע געווען קנעקט צו פרעה. (שפַת אמת)

לעומם חדפו
ואלו לא החזיא הקדוש ברוך הוא: איז משמע ווען דער

אללו לחם עוני. קען מען דאס מסביר זיין איז דער חורבן בית המקדש איז געווען וועגן גסי דורות. גאות, און לחם עוני איז מרומו אויף עונה. דורך דעם וואס מען האט נישט בשפלות בי זיך, זענען זיך געקומען צו גס הרוח און גורם געווען דעם חורבן בית, אבער איז אידן וועלן זיך האלטן בענה וועט זיין די גאולה בבחינת לחם עניה, און די רמז, ענ"א איז די ר'ת נ'חמו עמי' אמר אל'יקם. און עס שטייט צוויי מאל נחמו. און נחמו נחמו איז בגימ' "לחם עוני", דורך ענוה וועט זיין די נחמה און גאולה. (או ר' שמחה) קען מען צוליגן איז לוייט דעם פשט איז דא א שטארקן שייכות פון ליל פסח צו תשעה באב, אויב איז גוט וואס חז'ל זענען מרמז א'ת ב"ש ג' ר' גיט אויף איז טגע פון פסח, וועט אויספאלאן ת'שעה באב, ב', דפסח וועט ימים טובים, א' פסח וועט אויספאלאן דפסח וועט אויספאלאן ראש השנה וכ'ו, יעצט פארשטייט מען די שייכות פסח פון לחם עוני צו נחמה פון תשעה באב. (shmoch זבולון)

הפל איז אויך בלשון ארמי
הא לחמא עניא... חפל. לא לחמא עניא איז לשון ארמי, וויל איז בכל האט מען גערעדט בלשון ארמי. עס שטייט אין הגדה פון מהרייל פון מנגagi מהר'ש – מדולי הפטוקס – איז מען ענדיגט אויך דיב הגדה מיט חסל סידור פסח. וואס חסל איז בלשון ארמי, און דער תעס איז: כדי די אורחים פון בכל זאלן פארשטיין חסל, דאס מינט גענדיגט – איז דער סדר האט זיך שווין גענדיגט איז מען קען שווין אהיים גיין עכ'ד, יעכט, איז די בני בכל האבן נישט פארשטיין לשון הקודש, וואס האבן זוי געתאן די גאנצע סדר? מוז מען זאגן או זויל דער ענין פון ספר יציאת מצרים איז צו מקיים זיין והנדת לבנק, און בנך איז א קינד וואס געווינטאלך פארשטייט נישט קיין לשון הקודש, קומט אויס איז די מצוה איז צו דערציילען דעם ספר בכל לשון כדי די קינדער און בני בית זאלן פארשטיין. דעריבער, פאר די קינדער פון בכל האט מען דערציילט דעם ספר בלשון ארמי, און נאכן די הגדה בילשון הקודש און דעם ספר ההורד, און נאכן די בני בילשון הקודש ווען איז די ענדע פון סדר, דעריבער זאגט מען חסל בלשון ארמי. (shmoch זבולון)

מה גשטנה הלייה הוה מכל הליילות, שביב הליילות איז אוכליין חמץ ומאה, הלייה הוה פולו מאה. שביב הליילות איז אוכליין שאר זרכות, הלייה הוה מרו. שביב הליילות איז איז אוכליין איפילו פעם אחר, הלייה הוה שמי פעם. שביב הליילות איז אוכליין בין ישכין ובין מסכין, הלייה הוה בלאו מסכין.

מה גשטנה?
מה גשטנה: לכארה איז שוער פארוואס שטייט נישט למה גשטנה? נאר מען וויל מרמז זיין וואס עס שטייט אין מגילת אסתה: ביליה ההוא נדרה שנת החלך, דער מלך איז נישט געלאלעפער יענע נאכט וואס עז איז געווען די נאכט פון חמץ, דעריבער איז די ר'ת מ'ה בישטה אングעפאנגען די מפללה פון חמץ, דעריבער איז די הגדה די נאכט פון פסח, דעריבער זאגט מען נישט למה גשטנה. (פנינים יקרים)

די לאנגע גלית
מה גשטנה הלייה הוה מכל הליילות: שביב הליילות איז אוכליין חמץ ומאה, הלייה הוה בולו מאה. עס שטייט בי משה רבינו ווען ער האט געזען צוויי מענטשן זיך ארום קרייגן האט ער געזאגט אבן נודע הדבר, וויל מחלוקת איז גורם גלוות. עס איז דא א מענטש

מחויב? המו"ל – נאר עס איז באווארט או דער גלוט מצרים האט געדארפט זיין 400iar איז אויף ווי עס שטייט וועבדום ועינו אותם ארבע מאות שנה, נאר וויל די שיעבור איז געווען נאר אויף די טאג און נישט אויף די נאכט און די אידן האבן געארבער בייטאג און ביינאכט, מAMILא האבן די נעכט פון ארבעט משלים געווען צומן פון 210iar,AMILא איז זיערגוט איז האבן געענט ארויסיגין בי 210iar,AMILא איז זיערגוט איז דער חיוב איז נאר צו דערצ'ילן בעעה שיש מצה ומפורן מנקים לפניה. אבער די תנאים געוואטל א זכר צו די ארבעט פון ביינאכט וואס דאס האט ארויסגעברעננט די אידן פריערט, דעריבער האבן זי דערצ'ילט די נסימ פון כל אortho הלילה.

(הגדה אגדת מרדכי – ב"ד יופא – הענא אב"ד האמברוג – אמ"ד תקכ"ד)

עד שבאו תלמידיהם ואמרו להם: רבותינו, הגיע זמן קראת שמע של שחרית: דארף מען פארשטיין וואו זענען געווען די תלמידים בין יעט איז זיינען געקומען צו זיערגוט רב'יס? דער הייליגער בית אהרן ענטפערט אויז זיינען יעט געקומען צו די דרגא פון זיערגוט רב'יס אין השגה. על פי פשט קען מען זאנן איז דיל הלה איז (שו"ע סי' תע"ב) תלמיד בפני רבו אין צרך הסיבה,AMILא האבן די תלמידים געוואלאט מקים זיין די מצוה פון הסיבה, דעריבער האבן זיינע געפירות אלין א סדר און נאכדעט געקומען צו זיערגוט רב'יס. מען קען אויך זאגן עפ"י דער בית אהרן הנ"ל או עס שטייט בלאנו החקמים, בלאנו נבונים וכור און דער חידוש איז אוף אילדי וואס וויסן שווין אלעס זענען זייחוייב צו דערצ'ילן סיפור יציאת מצרים, און זיערגוט ידיעה איז דאך אסאך מער פון זיערגוט תלמידים, קומט אויס איז יענער דארף דערצ'ילן ליט זיין דרגה און תורה, דעריבער האבן די תלמידים געפראוועט זיערגוט סדר און דערצ'ילט דעם סיפור לפי זיערגוט ידיעה אין תורה און נאכדעט געקומען צו זיערגוט רב'יס און געצאגט הגיע זמן קראת שמע. (שמח זבולון)

מעשה ברבי אליעזר ורבו יהושע ורבבי אלעזר בן עריה ורבבי עקיבא ורב טרפון: עס איז דא צוויי דיקויים איז די סדר פון די תנאים. איינס איין רבי עקיבא איז געווען גдол הדור איז פארוואס שטייט רבי אלעזר בן עריה פאר רבי עקיבא? אויף דעת ענטפערט תוס' (כתבותה קה): או ראבא"ע האט געהאט צוויי מעלה זיין יהוס וואס איז געווען צען דורות פון זודא און אויך איז ער געווען נשיא. א צוויותער דיקוק וויל רבי טרפון איז געווען דער רבי פון ורב עקיבא איז פארוואס שטייט רבי עקיבא פריערט? אנדרער וויל זאנן איז מען טרפעט פאר מאל איז שי"ס א תלמיד שטייט פאר זיין רבין.

שחיי מסבין בגני ברק: וואס איז דער ענין פון דעם סיפור צו זיין אין בני ברק נאר די גמ' (סנהדרין פ' חלק דף צו) שטייט או בני בניו של חמן, זיינע אייניקלאך, למדור תורה בגני ברק, אויב אויז וואס איין די שיכות פון המן צו די ענין פון סיפור יציאת מצרים? נאר עס שטייט איז די מגילה, אסתור האט געצאגט צו אחשדרוש ואלו לעבדים ולשפחות נמברנו החרשת. (ז) אויב די גזירה פון המן וואלט געווען איז אידן ואלן זיין קענטס וואלט איך געשוויגן, שטעלט זיך די קשייא און פאר איז גזירה פון ווועREN קענטס צו המן וואלט אסתור געמושויגן און צוגעלאוט! איז וואס מיינט החרשת? נאר אסתור געוואוסט או נאר ייציאת מצרים איז בתגל געווארן די גזירה פון צו זיין עבדים בי קל ישראל, און זיין וועלן מער נישט זיין א בעד צו די גוים,AMILא האט אסתור געזאגט אויף די גזירה פון עבדים, החrustei, וויל דאס ווועט סי

אייבערשטער וואלט אונז נישט ארויסגענומען פון מצרים נאר אנדערע, וואלטן מיר נאך געווען משועבד צו פרעה. איז דאך שוער, אויב א אנדערע וואלט אונז ארויסגענומען פון מצרים וואלטן מיר שוין געווען אווק פון פרעה און נישט משועבד צו אם? נאר עס שטייט אין תהילים (קל"ז ד) לעשה נפלאות נדלות לבדו כי לעולם חסדו. טיטש דער הייליגז זזה: וווען עס איז לעשה נפלאות נדלות לבדו, איז דער אויבערשטער אלין טוט די חסיד מיטן מנטעש, איז דאס לעולם חסדו, בלייבט דאס אויף אייביג, אבער וווען אלאך אדער א שליח טוט די חסיד איז נישט מוכחה איז עס ווועט זיין אויך א לאנגע צייט, איז דא די זעלבע זאך, וווען א מלאך אדער שליח ווילגעה ישועה, און נאך דעם וואלט עס נאר געווען צייט ווילגעה ישועה, און נאך דעם וואלט מיר צוריק געווואן משועבד צו פרעה, דעריבער האט דער אויבערשטער אלין אונז געמווזט ארויסגענומען פון מצרים נעמן וויל דעםאלטס איז דאס א ישועה אויך אייביג, כי לעולם חסדו. (שפת אמרת)

ואלו לא הוציא הקדוש ברוך הוא את אבותינו ממצרים, הרי אנו ובינו ובינו בנוינו משבדים הינו לפרק במצרים: לכארה איז שוער פארוואס שריבט מען איז נאר דרי דורות וואלט געווען משועבד צו פרעה, וויל אויב דער אויבערשטער נער עצט אונז נאר בפשטוות ארויס וואלט מיר אויך געווען משועבד ביז הינט? נאר בפשטוות קען מען זאנן אויז ווי עס שטייט לא-ימושו מפיק ומפי ורעך ומפי ורען וויל אמר דה מעטה ועד-עולם: (ישעה נט כא) עס איז דא פיך, מפי ורעך, מפי ורען וויל, און דאס איז מעטה ועד-עולם, אויך אייביג, דאס זעלבע מינט אויך די בעל הגדה, אנו ובינו ובני בניין, דרי דורות איז שווין אויז וויל עד עולם. (שםח זבולון)

ואפיילו בלאנו החקמים, בלאנו נבונים, בלאנו זקנים, בלאנו יודעים את התורה, מצוח עליינו לספר ביציאת מצרים. וכל המרבה לספר ביציאת מצרים הרי זה משבח. מעשה ברבי אליעזר ורבו יהושע: די טעם פארוואס מען ברעננט די מעשה דאי? איז זענען געווען חכמים ונבונים און איינס די אלע תנאים זענען געווען חכמים ונבונים און פוננדעס ווועגן האבן דערצ'ילט דעם סיפור יציאת מצרים. ואס דאס איין די ראה צו "בלאי החקמים, בלאנו נבונים וכו" מעשה". און נאך א ראה או ווי מספרים ביציאת מצרים כל אותו הילאה, איז א ראה צו וכל המרבה לספר ביציאת מצרים הרי זה משבח. איך האב געהרט בשם דער בריסקער רב או די פינך צדיקים האבן זיך שטארק מתעמק געווען אין די סיפור יציאת מצרים ווועגן דעם האבן זיך נישט געפריוט איז שען צו זיון טאג געוואהן. מען דערצ'ילט פון אסאך חתנים אין ירושלים פאר 50iar, איז מען האט געדארפט זיך אפזון און אווק נעמן פון די גמ' און גיין צו זיערגוט חתונה, זיין זענען געלעגן אין עולם התורה, א אנדערע ווועלט. (המו"ל)

מעשה ברבי אליעזר ורבו יהושע ורבבי אלעזר בן עריה ורבבי עקיבא ורב טרפון שחיי מסבין בגני ברק, והיו מספרים ביציאת מצרים כל אותו הילאה עד שבאו תלמידיהם ואמרו להם: רבותינו, הגיע זמן קראת שערתיה.

מעשה ברבי אליעזר ורבו יהושע: והיו מספרים ביציאת מצרים כל אותו הילאה: צו פארשטיין פארוואס האבן די תנאים דערצ'ילט די סיפור פון יציאת מצרים די גאנצע נאכט – פון פסה ווי עס שטיעט כל אותו הילאה –, – און אויך איז שווער אויב עס איז א חיוב פאר אלע דאס צו טאן, איז וואס איז דער היודש איז די גודלי תנאים האבן געטאץ א זיך וואס יעדע פשוטע איז דאס

ולא זכיתי שתאמר יציאת מצרים בלילה עד שדרשה בן זומא: עס אין משמע או ר' בא"ע האט אויך געהאט דעם דרשא וויל אובי נישט וואס מינט ולא זכיית שתרמי אויב ער האט נישט קין ראי צורדען אין וועגן וואס זאל מען דארפנ זאנן באנאקט? אין דאק קלאר או ר' בא"ע האט געהאט דעם דרשא פון בן זומא אוז מען דארף זאנן באנאקט, אויב אויז איז שוער פארוואס וווען בן זומא האט געהאט דעם דרשא האט מען פון איז דאס אַנְגָּנוּמָעָן? נאר מען טרעפעט אין גمرا אסאך מאל (שבת כ"א, חולין ז. אן נאר) או א תנא האט געהאט דעם דרשא פון איז דאס נישט מכבלי געווען, און אַנְדְּרָעָרָה האט געהאט דעם זעלבן דיין און פון אים האט מען דאס אַמְּקָבֵל געווען. וויל צו יעדן און עניין אין דא א צייט פון הימל, די זעלבער זאך געווען דא בי די דרשא פון ר' בא"ע. מען קען אויך זאנן אַנְדְּרָעָרָה כוונה: אַז ר' בא"ע האט געהאט דעם זעלבער דרשא פון בן זומא אבער ער האט דאס נישט מפרנס געווען וועגן זיין עניות, אבער וויבאלד דעם דרשא האט ר' בא"ע אַרְפָּגְּבָּרְעָנֶגֶט אויף דעם ווולט, האט בן זומא משיג געווען און דאס געהאט און דאס געדראשנט ברביבס און מען האט דאס אַנְגָּנוּמָעָן. אזי ווי עס איז באווארסט דעם מעשה פון הגאון ר' עקיבא איגר וואס האט זיך געלאלגט אויף אַשְׁוּרָעָרָה סוגיא ביז ער האט דאס פארשטיינען, און אויף צו מארגן זעהט ער ווי א בעל הבית לערטן די סוגיא אן אַמְּוֹתְשָׁעֲנִישָׁת, און האט געהאט חילשת הדעת. האט מען אים מגלה געווען פון הימל, אַז וויל ער האט ירושלמי און איז רמ"ב ע"ה (בראשית מ"ט) לא-איסור שבט מיהודה.... עד כיריבא שליח וז"ל ועל דבר זה הענשו החשمونאים שמלו כבבית שני, אַז מלכות בית חשמונאי האבן באקומען זיעיד עונש וויל זי זענען געווען כהנים און אַהֲן טאר נישט וווען א מלך, אויב אויז שוער וויל ר' בא"ע איז געווען דער צענטן דור פון עזרא הסופר וואס איז געווען אַהֲן, איז ווי אויז איז ער געווען אַנְשִׁיא וואס איז דומה למלך? נאר דער רבינו בחיי זאגט איז פסוק שטיטיט עד כיריבא שליח, אַז נאר רבינו ביז שליח איז דער איסור פון מלכות און שליח איז בגימט' מש"ה, און בי מש"ה שטיטיט ויהי בישرون מלך (דברים לג ה) אַז משה איז מלך, ממליא לoit שיטת רבינו בחיי אַז משה האט געמאט זיין מלך, קען מען זאנן אַז ווען ר' בא"ע האט געהאט הרוי אַנְיָכְּן בְּנֵי שבעים שנה מיינט אַז ער איז געווען אַכְּצָנָה יאר און אַין כתבי אריז'יל שטיטיט אַז ער איז געווען כב"ז אַגְּלָגָל פון שמואל וואס האט געלעבט 52 יאר כמנין כב"ז. אויב אויז איז זיעיר שיין די כב"ז שבעים שנה וואס ר' בא"ע וויל דא זאנן אַז ער איז אַגְּלָגָל פון שמואל אַז עס שטיטיט משה ואהרן בכהני ושמיאאל בקראי שם: (תהלים צט) ומילא איז שמואל איז שקול כנדג משה און אהרן מילא האט שמואל געמאט זיין אַמְּלָךְ דעריבער איז ר' בא"ע וואס איז געווען דעם גילגול פון שמואל און ער איז זאנן דער געמאט וווען אַנְשִׁיא וואס איז אויך ווי א מלך.

(הגדה אגדת מרדכי – ב"ר יוופא – הענה אב"ד האמברוג – אמ"ד תקכ"ד)

וועט מען זיין פטור. (עיין גמ' ברכות יב)

ולא זכיתי שתאמר יציאת מצרים בלילה עד שדרשה בן זומא: ולאבלם און אויף איז גזירה ווועט מען מוזן שווער ארבטען צו מבטל מאכני דעריבער זאגט די גגדה די מעשה איז געווען אין בני ברק כדי מרמזו זיין אויף וואס המן האט גוזר געווען און וועגן אין אסתר האט געהאט ווילו לעבדים ולשפחות, און עבדות איז געווען פון די געווערן בי יציאת מצרים, מילא דאס איז אויך געווען פון נסים און דאס איז דער קשר פון בני ברק צו סיפור יציאת מצרים.

אמר אלענער בן ענרי: הרי אני בגין שבעים שניה, ולא ביתי שתאמר יציאת מצרים בלילה עד שדרשה בן זומא: שנאמר, למן תובר אַת יומן צאקה מארין מצרים בְּלִי חַיֵּךְ תְּמִימִים, בְּלִי יְמִי חַיֵּךְ תְּמִימִים, בְּלִי יְמִי חַיֵּךְ הַזָּהָב, בְּלִי יְמִי חַיֵּךְ לְחַבְּיאָה ל'ימות המשיח?

אמר אלענער בן ענרי: הרי אני בגין שבעים שניה: דארף מען פרשטיין פארוואס דארף ר' בא"ע דערציזילן הרי אני בגין שבעים שניה עס וואלט געקענט פשוט שטיין אמר אלענער עד שדרשה בן זומא נאר זכתי שתאמר יציאת מצרים בלילה עד שדרשה בן זומא נאר מען קומט צו פארענטפערן אַקְשִׁיא וויל ר' בא"ע איז דאק געווערן נשיא אנטשטיין רבנן גמליאל און עס איז געבענטפערן אין ירושלמי און איז רמ"ב ע"ה (בראשית מ"ט) לא-איסור שבט מיהודה.... עד כיריבא שליח וז"ל ועל דבר זה הענשו החשמוןאים שמלו כבבית שני, אַז מלכות בית חשמונאי האבן באקומען זיעיד עונש וויל זי זענען געווען כהנים און אַהֲן טאר נישט וווען א מלך, אויב אויז שוער וויל ר' בא"ע איז געווען דער צענטן דור פון עזרא הסופר וואס איז געווען אַהֲן, איז ווי אויז איז ער געווען אַנְשִׁיא וואס איז דומה למלך? נאר דער רבינו בחיי זאגט איז פסוק שטיטיט עד כיריבא שליח, אַז נאר רבינו ביז שליח איז דער איסור פון מלכות און שליח איז בגימט' מש"ה, און בי מש"ה שטיטיט ויהי בישرون מלך (דברים לג ה) אַז משה איז מלך, ממליא לoit שיטת רבינו בחיי אַז משה האט געמאט זיין מלך, קען מען זאנן אַז ווען ר' בא"ע האט געהאט הרוי אַנְיָכְּן בְּנֵי שבעים שנה מיינט אַז ער איז געווען אַכְּצָנָה יאר און אַין כתבי אריז'יל שטיטיט אַז ער איז געווען כב"ז אַגְּלָגָל פון שמואל וואס האט געלעבט 52 יאר כמנין כב"ז. אויב אויז איז זיעיר שיין די כב"ז שבעים שנה וואס ר' בא"ע וויל דא זאנן אַז ער איז אַגְּלָגָל פון שמואל אַז עס שטיטיט משה ואהרן בכהני ושמיאאל בקראי שם: (תהלים צט) ומילא איז שמואל איז שקול כנדג משה און אהרן מילא האט שמואל געמאט זיין אַמְּלָךְ דעריבער איז ר' בא"ע וואס איז געווען דעם גילגול פון שמואל און ער איז זאנן דער געמאט וווען אַנְשִׁיא וואס איז אויך ווי א מלך.

(הגדה אגדת מרדכי – ב"ר יוופא – הענה אב"ד האמברוג – אמ"ד תקכ"ד)

ולא זכיתי שתאמר יציאת מצרים בלילה עד שדרשה בן זומא: פרעגן אלע אויב אויך די חכמים קרייגן אויף בן זומא פארוואס זאנן מיר סייפור יציאת מצרים בלילה? ענטפערט דער גגדה מעשי ה', ר' בא אשכני, אַז די חכמים זענען מודה אַז מען דארף אויך זאנן דער סייפור יציאת מצרים בלילה, נאר די חכמים האלטן אַז ווען משיח וועט קומען וועט מען זיין פטור. (עיין גמ' ברכות יב)

כל ימי חייך להכbia ל'ימות המשיח: שטעלט זיך אַקְשִׁיא אַז מיר האבן אַכְּלָא אוּדְוָאָרָט כל איז לְרָבּוֹת, עפָּס מְרֻבָּה זַיִן, אוּבָּרְגָּעָנֶגֶט, ברענגן משיח. (הגדה זבחה אי"ש) און האט הייליגע בית מצרים, ברענגן משיח. לוייט דעם קען מען זאנן די כוונה אַז הארעוען צו ברענגן משיח. לוייט דעם קען מען זאנן די כוונה אַז כל ימי חייך, מען וועט דורך דעם דערציזילן די סייפור יציאת מצרים, ברענגן משיח. אחרין שריביבט אויך: מיט יעדן מצוה און גוטע מעשה וואס אַז הארעוען צו ברענגן משיח. מילא גרייט ער אַז ביאת המשיח. קען מען אויך זאנן כל איז לְרָבּוֹת, מערן אַז תורה און מעשים טובים, וועט מען ברענגן משיח. (שםח זבולון תשע"ז)

ברוך המקום, ברוך הוא. ברוך שעתן תורה לעמו ישראל, די ר'ית איז שב"ת, צו מרמז זיין אַז שבת האט מען געגעבן די תורה. און וויל אידן וווען אַנְגָּרָעָפָן בנימ למקום, מעג זיך באונצן מיטן שבת וואס דאס איז די שטעקן פון קעניג, משא"כ אַבְּנָחָשָׁבָת האבן געטענהט אוּמְדִינָא דְּבָרְמָצָרָא, "תְּהִנֵּה הַדָּךְ עַל הַשְׁמִימִים" (תהלים ח ב), דארף מען זיך געעבן די תורה! וועגן דעם האט מען אונז געגעבן די תורה איז שבת צו וויזין אַז אידן זענען בנימ וואס קענען נוצץ דעם שבת די שכיבת המלך, און בי בנימ איז נישטא דעם דין פון בר מְצָרָא, דעריבער קומט זיך די תורה (הגדה יליקוט שמעוני)

ברוך שעתן תורה: די הגודה טעמי המלך ברענגן פון רב' ר' יהונתן אייבשיץ זצ"ל צו מקשר זיין דעם מאמר מיט די ר'יד פון ימי חייך

געקענט צויליגן צו דעם אויך באווארסט פון ספרים די גראוסט הארט אוון ליכטיגקייט וואס דער אויבערשטער שיינט אריין אין די נאכט פון פסח אוון די זעלבער הארה פון דעם אלטס טוט זיך יעצעט אויך אוזי, אוון מיט איזעלכע ליכטיגקייט בי איד אויך אודאי או מען ווערט ערהוריבן אוון גאנטער צו די רבשע, אויך גוט די ווארט וועכשי: יעצעט בי די נאכט, פון די אלע הארט אוון ליכטיגקייט, אויך אודאי קרבנו המוקם לעבדתו, מען אויך געווארן גאנטער צו אים. (שממ זולבן)

יב. מילוי ערך זה, על מנת שיבואו לידי ביטול כל הטענה שפונה עבורה.

והנרת לבנק – יכול מראש החדש: פארוואס וואלאט איך געמיינט או מען דארף אנהובין פון ר'ח? אוק איז שווער פארוואס שטייט וויהרט און נישט וספרת? נאר עס איז דא חילוק פון הגדה און סייפר. א סייפר מיינט דערציאליין א זאק איזוי ווי עס איז געשען און דער מספר זוכט נישט או דער שומע זאל דאס מקבל זיין אנדער נישט, משא'כ הגדה איז א לשון פון ציען עס זאל זיין א געשמאק או דער שומע זאל וועלץ זיך צו הערן, נאר א חילוק: סייפר איז מעשה פון אמאָל און הגדה איז וואָס טוט זיך יעוץ. דעריבער וויל מען דארף זאגן סייפר יציאת מצרים מיט א אויפֿן פון הגדה און מאָכִין אינטערסטאנט וואלאט מען געמיינט או מען דארף זוין אנהויפֿן פון ר'ח אנדער קטש פון ערבעפסה, קמ'ל' בעבור זה בעבור זה לא אמרתי אַלְאָ באַשׁעה שייש מצא ומירז מנהים לפונק. (דרשות מהר"ם שיק ח'ב)

ברוך שומר הבטחתו לישראל, ברוך הוא. שהקדוש ברוך הוא חשב את הצעץ, לעשות بما שאמר לאברהם אבינו בברית בין הבתרים, שנאמר: ויאמר לאברהם, ירע תדע כי גור ליה ורעד באארץ לא לך, ועבדום וענו אתם ארבע מאות שנה, וכן את הגוי אשר יעבדוך אנבי ואחריו בו ייאנו ברכש נדול

שְׁהַקְדּוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא חָשַׁב אֶת הַכִּי' לְעַשּׂוֹת: דִּי אִידֵן האבן געדארפט זיין אין מצרים 400 יאר און זענען געווען 210 יאר, דעם חילוק פון 210 בייז 400 אייז 190, וואס באטרעפעט ק"ץ, דאס מיינט, שהקב"ה חשב דער אויבערשטער האט גערעכענטן ק"ץ 190, לעשות, כאילו די אִידֵן האבן געארבעט נאך 190 יאר, צווזמען מיט די 210 וואס זיי האבן געארבעט אייז גערעכען ווי זיי האבן געארבעט 400 יאר.

וונס את הגוי אשר יעבדו דן אַנְכִי ואַחֲרֵי כֵּן יָצַא בְּרֶבֶשׂ גָּדוֹלָה:
לכארורה ווי איזוי האט דער אויבערשטער געקענט געבן די צען
מכות פאר די מצרים און די אידן זאלן באקומווען די ביוזת מצרים,
מען פאסקנש אין אדם מת ומשלם, מען באצלט נישט אויב מען
באקומט מיטה? אבער דאס איזן נאר שייך בי מיטהה וואס א מענטש

הימים. לוויט די צוררי תירוצים פארוואס האבן די אידן נאר געארבעט 10 2 יאר ווען זיי האבן געדארפט ארבגעטן 400 יאר? אין תירוץ איז: או די אידן האבן אויך געארבעט באנאקט, האבן דיليلות ממשלים געווען דעם שייעבור. נאך א תירוץ: או די מלאכימ האבן געקומען העלפן די אידן און מיט דעם האבן זיי משלים געווען די 400 יאר. די נפקא מיננה פון די תירוצים: אויב די אידן האבן אויך געארבעט באנאקט או מען מהוויב צו דערצ'ילן סייפור פון יציאת מצרים באנאקט, אבער לוויט געארבעט באנאקט, האבן מען בכל נישט געארבעט באנאקט זאפר מען נישט דערצ'ילן סייפור פון יציאת מצרים באנאקט נאר ביטאג. עס שטייט אין גمرا שבת או משה רבינו האט געתענוהט אנקעגן די מלאכי השרט וואס האבן געזאגט "תנה הוך על השם" האט משה געזאגט כלום יורדת למצרים, אבער אויב זיי זונען אראפגעגאנגען העלפן די אידן אין מצרים אויב איז איז אפגעפרעגט געווארךן די טענה פון משה רבינו, און מען זאפר געבן די תורה צו די מלאכימ, לוויט דעם איז זיינט גוט וחכ"א כל מי חיך להביא לימות המשיח, וואס איז מוכח פון דעם, או עס איז נישטא קיין חיוב דערצ'ילן סייפור פון יציאת מצרים באנאקט נאר ביטאג מוז זיין או די מלאכימ האבן ממשלים געווען, ואלטן זיי געדארפט באקעמען די תורה, אויב איז ברוך המקומ ברוך הוא ברוך שנtan תורה, וויל ער האט דאס געקענט געבן פאר די מלאכימ, און אונז דאס געבעבן. (הגודה ילקוט שמעוני)

ושאינו ידע לשאול – את בפתח לו שנאמר: והנרת לבך ביום ההוא
לאמר, בעבור זה עשה ידי בצדדי ממזרים.
ושאינו יודע לשאול: דער חסיד הר' דוד צבי שלמה וועבער ז"ל
האט געהרט בעש הערת ר' אברהם יעקב מסאדיגורא; ושהאינו,
דער ווואס האלט זיך או ער אין גארנישט, יודע לשאול, ער קען
בעטן, את בפתח לו, עפנ אופף פאר אים די שעורי שמיט. (שיח זקנים
ח"ד רב' ז")

וישאינו יודע לשאול – את בפתח לו, עס איז באווארסט פון הייליגן אריז'יל די גרויסע לעכטיגקייט און השפעות וואס דער אויבערשטער גיט אין די ליל הסדר. אבער אויב א מענטש וויסט נישט ווי איז צו בעטן וויל מען דארף זיין א כל' צו מקבל זיין די השפעות איז די תירוץ – ת – די אותיות התורה פון א בייז ת דורך לימוד התורה און הכהנה ווי די ג' זאגט שלשים יומס קודם החג וועט מען א כל' צו מקבל זיין. (שםח זבולון)

והנגדת לבונך ביום ההורא לאמרה: וואס איז די דאפלווע לשות לאמר,
נאכדרעם וואס ער האט געזאגט והנגדת? נאר אויב ער וואלאט נאר
געזאגט והנגדת לבונך וואלאט איך געזאגט איז די גאנצע הנורה איז נאר
אויב ער האט א זוּן, אבער אויב נישט איז ער פטור וועגן דעתם כפל
הלשון, "לאמר" או אפלו אויב איינער האט נישט קיין קינדרער
אדער ער איז אליען, איז דא דער חיוב והנגדת ביום ההורא לאמר.

ועבשיו קרבנו המקומם לעבודתנו: וואס איז די לשון "זעבשוי" עס
ווארט געקענט שטיין וקרבנו הكب"ה לעבודתו, נאר מען קען דאס
מרמן זיין אויפַן דורך פון דער מענטש בי' עבודת הש"י", איז אפְילָן
א מענטש איז משועבד צום יציר הרע, און מינינט איז ער איז שווין
פארפאלן, זאל מען וויסן איז נייזי מיט איין מינינות קען מען זיך
געמען צו דינען דעם רבכ"ע, און דער אויבערשטער וואס ווארט
פאר יעדען איז ווועט דעם מענטש גלייך מקרוב זיין צו זיך. דאס
מיינינט וועבשוי, יעצת: די מינינות, וווען מען געטט זיך צו די עבודה.
וועט זיין, קרבנו המקומם לעבודתו. (ביה אברהאם סלאניאן) מען ווארט

נאר מען קען זאגן או אחד איז מירומז אויף אחדות, דאס מיינט אויב די פעלקער וואס זענען געקומען אויף אונז וואלטן געווען באחדות וואלט געווען אָבראָך, אָבער וויל' "שְׁלָא אָחָד" זוי זענען נישט באחדות, והיא דאס האט אונז געהאלטן. (אמרי נעם דזוקוב)

גיט, אבער מיתה וואס קומט פון אויבערשטן איז דער דין, אדים מת ומשלם, אוזי שטייט אין מס' כתובות. דאס זאגט די פסוק זגס איז הנו אָשֶׁר יַעֲבֹדִי דֵּין "אָנְכִי" וויבאלד דער אויבערשטער אלין איז מעניש, וועגן דעם קען זיין יצאו ברבש גְּדוֹלָה, וויל' בי דיני שמים איז דער דין פון אדים מת ומשלם. (פרשת דרכיס לבעל משנה מלך)

דער קשר והוא שעמלה מיט פריינרט ויהיא שעמלה לאבותינו ולנו: מען קען מסביר זיין דער והיא לויט וואס דער הייליגער חד"א טיטישט הווו לירעה ביטוב כי לעולם חסדו: תהילים (קל"ז א) על פי הפסוק אין תהילים (פע"ז יא) כייחמת אָדָם תזקְקָה שְׁאָרִית חַמְתָּה תְּחִזְקָה: אויב אָמענטש דאנקט דער דער אויבערשטער אויף אָס וואס עס איז געשען מיט אָים ווועט אָים אויבערשטער טאן נאָך נסים מיט אָים. דאס מיינט חַמְתָּה אָדָם תזקְקָה, וועט זיין שאָרִית חַמְתָּה תְּחִזְקָה: נאָך נסים. דאס מיינט הווו לירעה ביטוב וועט דאנקן ה' פאָון גוטס וועט זיין כי לעולם חסדו אייביג טאן פאָר דיר חסדים און ישועות עכ' החיד'א. יעצעט מיר זאגן ברוך שומר הבטהחו לישראל ברוך הוא און מיר דאנקן ה' פאָר די גוטס, מילא והיא דאס לויבן ה' אייז שעמלה לאבותינו ולנו, אין אלע דורות. (בנרי יוסף הלוי קליטניך נ"ז)

ונס איז חני אָשֶׁר יַעֲבֹדִי דֵּין אָנְכִי שטייט וועדרום די מאות שנה וואס איז די מנין ת', און אוטה ת' איז דלית מיט אָנוֹן זואָס איז די וויאָרט דֵּין אָנְכִי די פיר הונדרעט יאָר פון שייעבוד ווועט קומען אויף די גוים אויך. (אור שרמה)

ואחרי כן יצאו ברבש גְּדוֹלָה: שטייט אין מסכת ברכות איז כדי דער צדי אברהם זאל נישט זאגן אוּ וועדרום ווענו אחים האסטו מקימים געווען און ואחרי כן יצאו ברכוש גדוֹל האסטו נישט מקימים געווען דעריבער מוז זיין ואחרי כן יצאו ברכוש גדוֹל, דארף מען פארשטיין או נאר וועגן אברהם אבינו דארף אָרִימָן איז אָפִי אָ קְלִילִין רְכוּש פָּאָר אָים אָרְכוּש גְּדוֹלָה, און דאס מיינט אָגָּר רְכוּש גְּדוֹלָה גְּרוּסְעָר פָּוּן וואס ער האט, און דאס אָרִימָן אָיז גְּרוּסְעָר פָּאָרְמָעָגָן, און עס איז באָוואָס אָז אָברהָם אָבִינו אָיז געווען אָגְּרוּסְעָר עַוְשָׂר דעריבער אָז מען דארף געבן די אַידְזָן רְכוּש גְּדוֹלָה דארף דאס זיין לפִי מדריגת אָברָהָם אָבִינו, דעריבער האט דער אויבערשטער דאס תולָה געווען אָז אָברָהָם אָבִינו כְּדֵי גַּעַבְּן דֵּין אָיז אָרְכוּש גְּדוֹלָה ווי עס דארף צו זיין. (שמח זבולון)

והיא שעמלה לאבותינו ולנו שלא אָהָר בְּלִבְדָּה עַמְּדָה עַלְיָנוּ לְבָלוּתָנוּ, אָלָא שְׁבָכֵל דָּוָר וְדָוָר עַמְּדִים עַלְיָנוּ לְבָלוּתָנוּ, והקדוש ברוך הוא מצילנו מידם.

והיא שעמלה לאבותינו ולנו: עס איז דא כ"ב אותיות התורה, דוד המלך ע"ה זאגט (טהילים קיט צב) ליל' תורתק שענשען, או אָבְּרָתִי בענין, און תורה וואלט ער פְּאַרְלְוִין געווען. והי"א איז בגימט' 22 מְרוּמוֹן אָוֹף דֵי תּוֹרָה הַקָּ, אָז נאָר דוֹרָך לִימּוֹד תּוֹרָה דָס האט אונז געהאלטן אלע אַירָן, און אויך שטייט (ירמיה לג כה) בָּה אָמַר ה' אֵם לֹא בְּרִיתִי יוֹם וְלִילָה חֻקּוֹת שָׁמִים וְאֶרְץ לְאָשָׁמָתִי זאגט רבִי אלעוזר (נדורים דף לב) גדולה תורה, שאילמָלָא תורה לא נתקיימו שָׁמִים וְאֶרְץ, אָז תּוֹרָה אָז נִשְׁתָּא דֵי ווּעַלְתָּ חִילָה. (שמח זבולון תשע"ז)

והיא שעמלה לאבותינו ולנו. וואס מיינט והיא? נאר עס שטייט אין זוהר הַקָּ, אָז דער שווערע שיעבוד אין מצרים איז געווען און תורה פָּאָר כלְיָהָר, וויל' דוֹרָך דָעַם וואס זיין זענען געמייטש מיט די מצרים ע"ב. דאס מיטין ארבעת האבן זיין זיך נישט געלערנט פון די גוים. און דאס וואס מיר זענען משועבד זיך נישט געלערנט פון די גוים. און גלוות האט אונז אלע דורות איז גלוות איז זאל זיך נישט אָפְּלָעָרְנָעָן פָּוּן די גוים. (שפָת אַמְתָּה)

דאָם האט אונז געהאלטן והיא שעמלה לאבותינו ולנו שלא אָהָר בְּלִבְדָּה עַמְּדָה עַלְיָנוּ לְבָלוּתָנוּ. דארף מען פְּאַרְשְׁטִין אוּ עס שטייט והיא שעמלה לאבותינו אָז דאס האט אונז געהאלטן אָז אלע דורות, איז זיין זענען געמייטש אָז דער המשך שלא אָהָר בְּלִבְדָּה עַמְּדָה עַלְיָנוּ, וויל' אָסָך זענען אוּפְּגָעָשְׁטָאנְעָן קעגן אונז איז די סיבָה אָז מיר וויאָלָן געדאָרְפָט פָּאָלָן אָז זענען זיינְעָר הענט?

צְאָ וְלַמְּדָ מה בְּקַשׁ לְבָנָן הָאָרָמִי לְעַשׂוֹת לְיַעֲקֹב אָבִינוּ. שְׁפָרְעוּה לֹא גָּזָר אָלָא עַל הַכְּבִירִים וְלֹא בְּקַשׁ לְעַקּוֹר אֶת הַכְּלָשָׁאָמָרִי. אָרְמִי אָבָד אָבִי דָאָרְפָּעָטִין דָעַם עַנְיִין לְבָנָן בְּקַשׁ לְעַקּוֹר אֶת הַכְּלָ, אָונָן וואס אָז דָעַר רָאִי פָוּן אָרְמִי אָבָד אָבִי? נאָר מָעַן קָעַן זאגַן אָז דָעַר אַיִינְצִינְגְּסְטָעָר זָאָך וְאָס הַאלְתָּכְלִיל יִשְׂרָאֵל אָז אלע פָּאָרְשִׁידִינְעָן מְצִבְּיִם, איז דֵי מִסּוֹרָה, וואס מיר האָבָן פָוּן אָונְזְעָרָע עַלְתְּעָרָן בֵּין מַתְנָן תּוֹרָה, אָבער דֵי מְשָׁכְּלִילִים זאגַן, אָרְנוּזְעָרָע עַלְתְּעָרָן זענען געווען אָלָט מְאָדִיש אָז הַיְנִיט איז אָז נִיעָז ווּעַלְתָּ, אָונָן אוּזָוּ זענען זיינְגָּאנְצָן אוּזָוּק גַּעֲרִיסָן פָוּן אִידִישְׁקִיטִיט, זעַהַט מעַן דֵי ווּיכְטִיגְקִיטִיט פָוּן מִסּוֹרָה. קען אָרִיך זיין פְּשָׁט דָאָ: וְלֹא בְּקַשׁ לְעַקּוֹר אֶת הַכְּלָ: וְוַיְאָזַי וְוַיְאָזַי וְוַיְאָזַי עַרְתָּא, שְׁטִיטִיט אָז פְּסָקָה: אָרְמִי אָבָד אָבָד עַרְתָּא הָאָט גַּעֲוָאָלָט מְאָכָן פָּאָרְגָּעָעָן דֵי מִסּוֹרָה פָוּן טָאָטָעָן, אָונָן זאגַן הַיְנִיט אָז אָז נִיעָז ווּעַלְתָּ. (שמח זבולון)

וַיְזַעַּדְנוּ יְיָ מְצָרִים לֹא עַל יְדֵי מֶלֶךְ, וְלֹא עַל יְדֵי שָׁרֶף, וְלֹא עַל יְדֵי שְׁלִיחָה, וְואָס אָז דֵי דְשִׁינְיוֹ לְשׁוֹנוֹת מֶלֶךְ, שְׁרֶף אָז שְׁלִיחָה? נאָר עַס שְׁלִיחָה אָז זוֹהָר הַקָּפָר, שְׁמוֹת עַס זענען דָא מְלָאָכִים וְואָס זַיְעָר שְׁלִיחָות אָז פָּאָר דִין אָז אָונָן עַס אָז דָא מְלָאָכִים וְואָס זַיְעָר תְּפִקְדִּין אָז נאָר דִין אָז עַס אָז דָעַר נָאָמָן מֶלֶךְ אָז פָּאָר רְחָמִים אָזִיף לְטוֹבָה, דָעַר חִילּוֹק אָז אָז דָעַר נָאָמָן מֶלֶךְ אָז פָּאָר דִין אָז אָונָן רְחָמִים אָזִיף ווְעַס שְׁטִיטִיט (בְּמַדְבָּר כְּטָו) וְיִשְׁלָחֵךְ מֶלֶךְ

רבי יוסף הנגיד אומר: מניין אתה אופר שלקו המצריים במצרים עשר מכות ועל הים לקו חמשים מכות? במצרים מה הוא אופר? ויאמרו חתרמים אל פרעה: אצבע אליך הוא

וואס איז דער ענין פון אצבע? נאר מיר טרעפען או נאר בי פיר מכות איז פרעה נתפעל געווורן פון זי און געבעטן משה ער זאל מתפלל זיין זי זאלן אוועקגינן פון אים, נאר וויל זיין תשובה איז נישט געוווען א תשובה שלימה איז נישט געלבלין בי אים די תשובה: בי צפראדע, ערוב, ברוד, ארבה. אונ דרי'ת פון זי איז אצבע, אונ דאס מיינט אצבע די פיר מכות, אליך הוא, האט דער אויבערשטער אים געבעבן ער זאל תשובה תאן מיטן אמרת אבער ער האט נישט דעריבער האט ער באקומען זיין מפללה. (הגדה ריח ודודאים מייליש)

חפל סדר פסח בהליךון, כל משפטו וחותמו, באשר זכינו לסדר אותו בין נזקה לשוטה.

חפל סדר פסח וויל' החיטה אחרן מקארליין: למה אנו אומרים על הסדר של פסח חפל ואין אנו אומרים חפל על כל מצות אחרות, כי הנה שמעתי מא"א אדמור"ר זצ"ל – הרה"ק ר' אשר מסתAliין זיע"א – שמעטם זה נקרא סיפור הגדה סדר, כי זהו סדר על כל השנה. כי כל המצאות תלויים ביצ'ם. ובקבלה התורה נאמר ג"כ אשר הוצאתך מארץ מצרים כי אז היה גלו依 אילוקטו יתברך וזה סדר בכל העלמות.

כלפוני דאגדתא

די וועלט פרעוגט פארוואס שטייט נישט דערמאנט משה רבינו אין די הגדה? בפשטו וואלט מען געצאגט איז עס שטייט אי: "ויאמינו בה' ובמשה עבדו" אבער דאס איז נישט קיין תירוץ וויל דער עיקר שטייט "את הי' הנROLLה" צו וויזין דעם חילוק פון י'ך און אצבע, דעריבער ענדיגט מען די פסוק. אונ דילטע הגdots שטייט דאס נישט. די גдолיל עולם האבן אלע געהאט שווער דעם קשייא און גענטפערטן תירוצים, דער אור החים אין ראשון לציון, דער ווילנא גאון איזו וויטער בעי גдолיל זמנינו. די כל' חמודה האט אן אריכות און צום סוף זאגט ער: וויל אלד עס שטייט וויזיאנו ח' אלקינו לא על ידי מלך ולא על ידי שרכ' כי אם הקב"ה בעצמו, וועגן דעם שטייט נישט איז משה רבינו האט אונדו ארויס גענומען אפייל ער איז די עיקר שליח אבער דער גואל איז געוווען הקב"ה בעצמו, הר' אלכסנדר קאנאפעלאער שליט' א' האט מיר גענטפערט וויל עס איז דא א דעה איז משה רבינו האט געשרבין די נוסח פון הגדה און פון זיין גורייטע עניות האט ער נישט געשרבין די הגדה איזו וויל דער חפץ חיים און נאך. עס איז דא א רמז איז די גمرا (סוטה דף יג): וימת שם משה ספרא רבה דישראל איז די ר'ת ס"ר.

א שטארקער קשייא איז די רמב"ם הלכות חמץ ומצה (פרק ז' הלכה ב) וואס שריביט ווז"ל: מצוה להודיע לבנים ואפיקו לא שאלה שנאמר והגדת לבך לפי דעתו של בן אבי מלמדו כיצד אם היה קטן או טיפש אומר לו בני כולנו הינו עברים כמו שפה זה או כמו עבר זה במצרים וביליה זהה פרה אותנו הקב"ה וויזיאנו לחירות ואם היה הבן גדול וחכם מודיעו מה שאירוע לנו למצרים ונשים שנעו לנו ע"י משה רבינו הכל לפי דעתו של בן עכ"ל. לכאורה דברך מערך מעארשטיין וויל דיל נסים האט דער אויבערשטער דאס געמאכט און נישט משה רבינו זי' ע"ז?

ברכה על סיפוח יציאת מצרים

די ראשונים פרעוגט פארוואס האט מען נישט מתקן געוווען א ברכה די נאכט פון פסח על סיפור יציאת מצרים? יער הייליגער ראנ"ש איז מעורר או לוית דער תנא וואס האלט איז חרושת בליל הסדר איז א

וילצאנו מצרים. און אויך פארקערט בי סדום (בראשית יט א) שטייט ויבאו שני הפלאכ'ים סדרמה, וואס איז געוווען לדין צו אויבערשטער סדום, דאס איז א מלך. דער שרכ' איז א מלך וואס איזו וויל' עס מיינט פארברעגען, צו שטרא芬 און דין, און דער מלך וואס היסט שליח ער איז אויך צו טאן גוטס וויל' שליח של טוביה מילא איז זיין מלך דער ביי דעם אויבערשטן תאיז אלעס לטובה מילא איז זיין מלך שליח אויך לטובה היסט דער מלך א שליח. דאס זאנט דיב בעל הגדה, ביים אויסנסגעטען די אידין פון מצרים וואלט מען געקענט שיקן א מלך וואס דא איז געוווען א שענט פאר מצרים לא על ידי מלך. פאר די אידין פון דעסטווועגן זוילצאנו זי' מצרים וואס דאס גוט נאכדעם שטייט והכתי ב' בכור בארכ' מצרים והכתי ולא ואלט איז געקענט שיקן א שרכ' פונדעדסווועגן שטייט ובק' אלחי' מצרים עאשָׂה שפיטם, על ידי שרכ', און נאכדעם שטייט ובק' אלחי' מצרים עאשָׂה שפיטם, וואס דאס איז א טוביה פאר כל' ישראל צו מכנייע זיין די געטש侃עס פון מצרים פון דעסטווועגן אעַשְׂה שפיטם. אני זי, איז שיק נישט קיין שליח נאר אלעס ווועל איז אלין תאן. (הגדה ריח ודודאים מייליש)

וילצאנו זי מצרים לא על ידי מלך: שטייט פון די הייליגער אריז'ל, או דער תעס פארוואס דער אויבערשטער האט אלין געמווז ארויס נעמען די אידין פון מצרים און נישט דורך א מלך, וויל' די טומאת מצרים איז געוווען איזו גוריס און שטארק וואלט אפייל א מלך זיך געקענט שטרויכעלן אין די טומאה ע'כ דברי האריז'ל. מען קען אויך זאנט נאר א טומאה ע'כ דברי האריז'ל. מען קען געקענט שיקן א מלך וויל' מיר וויסין איז אלך קען נישט טאן צוויי שליחות, און מיר וויסין איז די מכות פון מצרים איז געוווען א בחינה פון נגרח ורפוא: דאס מיינט שטראף פאר מצרים און רפואה פאר די אידין, איז דעריבער האט מען נישט געקענט שיקן א מלך. וויל' ער קען נישט תאן צוויי שליחות. (הרה"ק ר' משה מקאנז'ן)

ועברתי בארכ' מצרים בלילה הו – אני ולא מלך: די מעשה פון הקב"ה איז לכל הדורות אבער דורך א שליח שליח איז דאס מוגבל לפני השילוח פארוואס איז געוווען די גאולה דורך די אויבערשטער און נישט דורך א שליח איז דאס מעלה נאר וויל' שליח איז, אויב איזו אויך די גאולה, וואלט געקענט קומען דורך משה רבינו וויל' ער איז זעיר השובי אבער דורך א שליח וואלט געקענט נאר געקענט אויפטאן פאר יענע צייט און פלאן, אבער די מעשים פון אויבערשטן איז אויך נצחיות, וויל' דער אויבערשטער איז מהיה די גאנצע בריאה און ער איז למעלת מן הזמן. דאס זאנט די הגדה "ויאל ל' הויזיא הקרוש ברוך הוא אט אכתיינו מצרים, חרי אן זבגינו זבגינו מושבדים היינו לפערעה במז'זים" וווען נישט וואס דער אויבערשטער וואלט אונז אלין ארויסגענומען נאר אונז אויס געליזיט דורך א שליח וואלטן מיר נאר געוווען משועבד צו פרעה איזו די מהר"ל שריביט, וויל' די גאולה פון א שליח וואלט געוווען נאר פאר דעמאטס און נישט אויף איביג. דאס זאנט דער פסוק (שמות כ' ב') "אנבי ה' אלחי' אשר הוציאתיך מארץ מצרים מבית עבדים" איזו וויל' אויך איביג. דאס זאנט לעבת אויך איביג איזו די יציאת איזו אויך אויך איביג. דאס זאנט לעbert אויך איביג קלוד" לעשה נפלאות נדלות לבדו כי לעולם חסdon". דער פסוק (תהלים קלוד) לעשה נפלאות נדלות לבדו כי לעולם חסdon". וויל' דאס דער אויבערשטער טוט אלין דאס האט א קיומ, לעולם חסדו. (הכינוי תורתך) דער זעלבע בחינה האבן מיר געבעונגט פעריערט פון הייליגן שפת אמת. אויך עבדים היינו לפרט.

אורך אענין פון שמחה, ומהאי טעמא דארף מען נישט אראפנעםען די שני תבשילין, און ער פירט אויס, און ווען מען זאגט לשנה הבאה בני חורין, דעמאלאטס מאכט מען עקרת הקערה. קומט אויס איזעס זענען דא דורי שיטות איזן די ראשוניות: אן מען הוייבט אויף די קערה, און אין דעם אמלהוקת צו מען דארף אראפנעםען די שני תבשילין. ס' מגיביהין הקערה מײַנט עקרת הקערה מן השולחן בי הא לחמא. רב'ב'ס ג' מען טוט בידיע: בי הא לחמא מאכט מען מגיביהין און בי לשנה הבאה בני חורין, מאכט מען עקרת הקערה.

ראב'ה. (ע"י המ"ל)

מדוז ר' העזבוזות לפסח

געווואלט מאכט איזן חומרא און נישט געלזונגען

דער הייליגער דול מהנה אפרים האט געהערט איז ער איז דא א חמורה בי חמץ איז ער וערט נישט בטל במשחו אפלו איז קלטן ואסער, האט ער מהליך געווען איז ער וועט אינזואמלען שני און דאם אריינליגן איזן א גרסער פאם און אויז וועט ער האבן מוהדריגע ואסער איז קיין שאלה פון חמץ, און ער פרידט זיך זיער ווען ער גרייט איז פאר פסח די ואסער, אבער צו זיין ואונדער איז פונקט געווען א בייגל איז די שני וואס ער האט צוואם געלק'ין און האט בעמאות איסוגיסן די גאנצע ואסער איז געומות גוצץ די געהעריגע ואסער פון קוואל. האט ער נאכדעם געואנט איז דאם איז געווען א קפידה פון זיידן דער בעש'ט התק'ו'ו וואס האט נישט געהאט דעם חמורה.

- תיקון המדות

קילוחא דפישחא מיט פקחות

איז וילנא האט געוואונט איז א גואר גרויסע אריםאן וואס האט נישט געהאט עסן אויף יי'ט פסח און אפלו אויף א סדר, איז ער געקומען פסח איז של און גיט צו זום רב דער גאנט ר' חיים עוז בראונסקי זיל איז זאגט פארן רב איז נישט אגרנישט קיין עסן פאר אים איז די משפחה און ער שעט זיך איז צו גין מיט זיין משפחה צו אנדערע, ר' חיים ער אויז געווען א פיקח עצום מאכט אויז וו דער איז פרעגט אים א שאלה און ר' חיים ער שרייט אים אויז אלעס אויז טרפה און וואס וועסטו עסן בייס סדר? די מענטשן פון של זענען שנעל צו געאנגען צום רב איז יעדער האט געזאגט וו זעלן צישטעלן אלעס פארן איז, איז אויז האט ער געהאט בדרכ' כבוד קומה דפישחא. (הגש'פ שדה צופים)

דער הייליגער בית אהרון האט באזונדרערט די סדר פון זיין חסיד

דער הייליגער בית אהרון מקאראלי זוק'ל שריבט איז א מישוח חמוץ איז נאך דרבנן אבער א משחו כעם איז איסטור דאורייתא. מען דערציילט או איז קאראלי איז געווען א קאראליגער חסיד, ר' בערטשע, א תמיותDIGער איז, איז א עבדה. פון זיין הרגהה ביס' סדר נאכט זרוע און ביצה, ווען מען הוייבט אויף די קערה, א טיל זאגט איז מען דארף זיין אראפנעםען כדי ער זאל נישט איסזען אויז וו מען הוייבט אויף קדרשים בחוץ, אבער דער רב'ב'ס (פסחים ד' קט'ז ע"ב) ד'ה ואן, זאגט: איז זילעפל דעם עניין פון אויפהייזן די קערה איז כדי די קינדרער זאלן דערקענען א שיינוי און פרעגן, איז נישט אראפנעםען החש פון מגיביה קדרשים בחוץ, איז מען דארף איז דער האלט איז מגיביהן די תבשילין. אבער די רב'ב'ס פירט אויס ער האלט איז מגיביהן הקערה מײַנט עקרת הקערה אראפנעםען די קערה פון טיש, און מען ליגט דאס איז זייט כדי די קינדרער זאלן פרעגן פארווס נעמט מען אויפ די קערה. און די מקור פון דעם איז די גمرا (ד' קט'ז) למה עוקrain את השולחן אמרוי דבי רב' ניאי כדי שכירו תינוקות וישאלו. אבער קומט דער רב'ב'ה און קרייגט זיך אויף דער רב'ב'ס און זאגט איז דער גאנצע עניין פון מגיביהין הקערה איז אויז וו בי' הגדה הטע, ווען מען זאגט, לפיך אמרנו, וואס דאם איז א ענין פון שמחה, אויז אויך איז מגיביהין הקערה בי הא לחמא

מצוה דאורייתא, פארווס מאכט מען נישט א ברכה אויף די חורסט? און ענטפערט, די כל פון עיקר און א טפל או מען מאכט א ברכה אויף דעט מאכט מען א ברכה על אל אכילת מזור. דער הייליגער חת'ס סופר ברעננט יש מתרצין איז די ברכה פון סייפור יציאת מצרים איז שון נכלל איז ברכת אָשֶׁר גָּאֵלָנוּ, אויף דעם ער ענטפערט גָּאֵלָנוּ וואס איז סוף פון סייפור יציאת מצרים? און ער ענטפערט לוייט די גמ' ערבי פסחים (ד' קט'ז ע"ב) מתחילה בגנות ומסים בשבח, עבדים הינו, און חייב אדם לראות עצמו כאלו הוא הי' ע"ז ועכשו קרבנו המוקם לעבודתו, מילא איזוי ווי בי א גר, ווען ער טובלט זיך מאכט ער די ברכה נאכן טבילה, וויל פאר דעם קען ער נישט זאגן וצ'רנו, דאס זעלבע איז סייפור יציאת מצרים, וווען מיר נאך אויסגעלייזט שפעטער, דערביבער איז מען יווץ מיט די ברכה אשר גָּאֵלָנוּ עכ' החת'ס סופר. אנדרע וויל ענטפערן וויל עס איז נישט א שיעור אויף וויפיל סייפור, און אויף אזאק וואס איז נישט א שיעור מאכט מען נישט א ברכה, אויך דעם איז שוער איז נישט א שיעור מאכט יא א ברכה: למשה איז דא דרי מכות בי' תרומה איז אויך נישט א שיעור, וויל חעה אחת פורתה את כל הכריג', און מען מאכט יא א ברכה: למשה איז דא דרי מכות תנוכה, פורם און פסח, וואס זענען בי' אינטראנסאנטן חילוקים: בי' חנוכה האט מען נישט קרוב געווען מען זאל דערציילן די נסים אבער ער איז דא א ברכה שעשה נסים. בי' פורם איז דא סי' דער חיוב פון סייפור הנס מיט קראת המגילה און סי' די ברכה שעשה נסים. און בי' פסח איז דא די חיוב מדאורייתא לספר סייפור סייטת מצרים, אבער א באזונדרע ברכה אויפן נס איז נישט. (שם ובולון)

ביבוך בדרכ' הראשוניות בענין מגיביהין הקערה

עס איז דא א מחלוקת הרשוניות צו "הא לחמא עניא" איז א חלק פון די הגדה: דער מחוור ויטרי שריבט, איז וויל מען הא גערעדט איז בבל בלשון ארמית דערביבער זאגט מען הא לחמא עניא בלשון ארמית כדי די קינדרער זאלן נאך דעם פרעגן מה נשנה. די ריטב'א שריבט, איז דער אנהייב פון הגדה איז עבדים הינו. אבער דער כל בו און ארחות הים שריבין איז הא לחמא איז א חלק פון די הגדה וויל דורך דעם לאזט מען וויסן פאר די קינדרער פארווס מען צוטילט די מצה אויף צוויי חלקיים וויל אויז טוט דער אריםאן.

הגבהתה הקערה או עקלותה הקערה

שטייט איז די הגדה מגיביהין הקערה, דער מקור פון דעם איז נישט איז די גمرا נאך איז די ראשוניות. און איז דעם איז דא א מחלוקת אויב מגיביהין הקערה, צו מען דארף אראפנעםען פון די קערה זרוע און ביצה, ווען מען הוייבט אויף די קערה, א טיל זאגט איז מען דארף זיין אראפנעםען כדי ער זאל נישט איסזען אויז וו מען הוייבט אויף קדרשים בחוץ, אבער דער רב'ב'ס (פסחים ד' קט'ז ע"ב) ד'ה ואן, זאגט: איז זילעפל דעם עניין פון אויפהייזן די קערה איז כדי די קינדרער זאלן דערקענען א שיינוי און פרעגן, איז נישט אראפנעםען החש פון מגיביה קדרשים בחוץ, איז מען דארף איז דער האלט איז מגיביהן די תבשילין. אבער די רב'ב'ס פירט אויס ער האלט איז מגיביהן הקערה מײַנט עקרת הקערה אראפנעםען די קערה פון טיש, און מען ליגט דאס איז זייט כדי די קינדרער זאלן פרעגן פארווס נעמט מען אויפ די קערה. און די מקור פון דעם איז די גمرا (ד' קט'ז) למה עוקrain את השולחן אמרוי דבי רב' ניאי כדי שכירו תינוקות וישאלו. אבער קומט דער רב'ב'ה און קרייגט זיך אויף דער רב'ב'ס און זאגט איז דער גאנצע עניין פון מגיביהין הקערה איז אויז וו בי' הגדה הטע, ווען מען זאגט, לפיך אמרנו, וואס דאם איז א ענין פון שמחה, אויז אויך איז מגיביהין הקערה בי הא לחמא

דושינסקייא זצ"ל וואס האט פאסיסטרט בייט אברבנאל. וואס ער האט געהאט אַזעלטגען שײַנער כוּם, אַ בעכער וואס ער האט דאס געונזט נאָר בִּים סְדָר. אַיִינְמָאַל האט דער קעניג פֿוֹן סְפֶּרֶד באַזּוֹכְט דעם אַברבָּנָאַל אָזְן יְיֵן הַיִּת, אָזְן ער האט דער עַזְּנָעַן דעם כּוֹס אָזְן ער האט גַּזְוַיְגָט פָּאָר דִּי אַברבָּנָאַל, אָזְקַ בָּעַט דִּיר שְׁעַנְקַ מִיר דעם כּוֹס וּוְילַ עַס גַּעֲפַעַלְטַ מִיר זְוִיְּרַ! עַס אַזְיַ אַזְיַ שְׂיִין, אָזְן מִין לְעַבְנַ נִישְׁט גַּעַזְעַן אָזְן בעכער! האט זִיךְ דער אַברבָּנָאַל נִישְׁט גַּעַזְעַסְטַ וּוְאָסְ זָאַטְן, אָזְן האט אוּפְּגַעַחֲבַן זְיַינְעַ הענט מִיטַּתְּפָלָה אָזְן גַּזְוַיְגָט: רְכוּנוֹ שְׁלַׁ עַולְם, נָעַם זָאַפְּן פֿוֹן מִיר דעם כּוֹס אוֹזְן זָאַל נִישְׁט חַלְילָאַרְיַינְפָּאַלְן אַזְן דִּי הַעַנְטַ פֿוֹן אַזְיַ גַּעַשְׁעַן אַזְן אָזְן דִּי כּוֹס אַזְיַ מִיטַּבְּלַם גַּעַזְעַרְגַּת, דער קעניג זָוְכַּט אָזְן טְרַעְפַּט עַס נִישְׁט אָזְיַ מִיטַּטְרַיעְרְקִיטַּט אַזְיַ ער אַזְוּקַ פֿוֹן חַיְּזַ פֿוֹן אַברבָּנָאַל. דער אַברבָּנָאַל אַזְיַ גַּעַזְעַן פְּרִילָאַךְ אַבעַר וּוּן עַס אַזְיַ גַּעַזְעַן נִעְנְטָעַר זָאַפְּסַחְ האַט ער גַּעַהְאַט עַגְמָתַּה נִפְשַׁת פֿוֹן בעכער אָזְן דער אוּבְּיַעַשְׁטָעַר האַט נִישְׁט גַּעַזְעַלְטַ שְׁטַעַרְן דִּי שְׁמָחוֹת יִיְתְּ! פֿוֹן אַברבָּנָאַל אָזְן צְוַיְגָרִים וְאוֹנְדָעַר וּוּן דער אַברבָּנָאַל אַזְיַ אַרְיַן גַּעַקְמָעַן צְוַם סְדָר פְּסַח בַּיִּ נְאַכְתַּ וּטַעַר דִּי כּוֹס אַזְיַ צְרוֹקַ גַּעַקְמָעַן אַיְפַּן טְשִׁיאַ! (סְפֶר בַּיִּ שְׂרָאֵל הַשְּׁלָמָל לְמוֹהָזֵי אַדְמוֹר מִמְּאַטְּעַסְדָּאָךְ עַמ' רְטָמ')

קמיהא דפמא איז כוֹלוּ מְצָה

איןIMAL איז געוען אモלהוקת איז שטאט חוסט וואס ווועגן דעם האט
 מען זיך צויר געהאלטן פון געבען מעוות חטטס אויפּ פֿסט. בײַם שבת
 הגדול דרשה האט הרב ר' יוספּ צבי דושנסקי זצ"ל דער רב פון שטאט.
 זיך אונגעראפּן בדרכּ זוחוֹן פֿאָר פֿסְחָה מאכּט יעדר איניער דכּנות
 פֿאָר יומּ טוב אונ מען קויפּט זיך איזן וואס מען דארפּ, וווען עס קומט
 אריין יומּ טוב ואנט מען "הָא לְחִמָּא עֲנֵיאָ דִי אַכְלֵי אַבְתָּהָנָא כְּלַדְכְּפִין
 יִתְּהִי וַיּוֹלֶל", אונ נאכּדעם ואנט מען מה נשנהה – שככל הלילות אונ
 אוכּלים חמץ ומצה היללה הוה כויל מצה, האט ער געוזנט או זאָס
 איז גוט אובי מען גיט נישט קמחא דפסחא, אבער אויבּ מען גיט נישט קמחא
 דפסחא, איז מען נישט מקִים דעם "הָא לְחִמָּא עֲנֵיאָ", איז דאס
 אינאנצען חמץ פַּן איזן זויט. דעמאלאטס האט יעדר איניער
 פֿאָרגּעָנָמוּן או מען ווועט געבן געלט פֿאָר פֿסְחָה (אוֹזְבָּלְבָּנוֹן)

בליל האסדר יכזלים לשמען שדווקאים לסתירות

הרחה"ק ר' אשר הנadol מוסטאלין זיין"א האט גענאגט או ווער עס איז א
בר דעתו ווען ער זיינט ביים סדר פון פסח קען ער הערן ווי מען
קלאלפט שיין אין טיר צו זאגן שליחות, ווען זיין איניקל הרה"ק ר' אשר
מוסטאלין האט דאס דערצעלילט האט ער מוכאים געווונן או דאס איז די
טעם פאר וואס נאך פסח לײַגנט מען פרשׂת אָחרִי מות ווענן תשובה.

בישט אלעס זואס מזע זעט מזע מזע אויסטרופו

איןמהל בשעת ר' וועלול זיל "דער ליב מענטש" - ואס איז געווען פון די בני בית פון הרה'ק דער בית אהרן מקאָרלַן זיע"א - איז געוועצן כייס סדר האט ער אינגעָדרימלט כייס עסן - פֿאָרטֿיטֿיטֿ זיך אוּער האט משיג געווען היכיע זאָכֵן בְּיִם דְּרִימְלָעַן - אָז דְּאָרטֿ אַז געוועצן זיינע אַרוֹדָעָר ר' אהָרָן, האט זיך דער רבִי אַגְּנָעָרֶפּוֹן: "גִּישְׁתַּאלְעַס וואָס מַעַן זַעַט מַזְעַן אַיסְרָאָפּוֹן, מַיר וַיְיסִין, אָז מַיר זַאגַן נִישְׁטָן, וַמְּסֻתְּרוֹתָן נְקָנָן.

דער הייליגע חוזה וווערט פֿרײַלָאָד

חסל סידור פסח: ביום היליגן חזה מלובלין האט זיך א מאל געמאכט או נאכ' זאגן חסל סידור פסח אונז לשנה הבאה בירושלים. מיט גראים דביבוקות אונז דערהויבגענקייט, איז ער געווארן זיעדר טרייעדריג אונז דאס האט געשאפעט איזיך א טרייערקייט בי' די חסידים. אונז די חסידים האבן נישט געוואסטן ווי אוויז צו פריליאק מאכון דעם רב'ין איז געווען דארטמן א איז מרדכי רקובר וואס פלאנטט פריליאק מאכון דער עילם. אונז ער האט זיך אנגעראפּן רב'י דו ביזט מעכבר די גנאולח פרענטט אים דער רב'י

גיטין און זיך האט זיך ארץן געליגט און בעט שלאלגן.
ווען ר' בערטשע איז אהימגעקומווען פון שווול און גיעזען או ס'אייז
חויש פינסטער האט ער נישט געהואסט וואס גיטט דא פאר! ווען ער
האט באטראכט דעם מזב האט ער שיין פראשתאנען וואס דא איז
געישען, אונ גערבערגט זיין וויב וויער וויהיג וואס דא איז געשעהן? האט
זיך איזהם נישט גענטפערט, נאר געללאזן איז פ' איזהם מיט בעט.
א נאר דערההיינער חסיד איז ער געווען, אונ נישט געמאכט אעסק
פהן דעם אונ ער געטט זיך אונגעצידן דיליכט הייטן ס'אייז דאך יומ
טובי, אונ ערשט דאן האט ער גיעזען דילאנצע מהפהבה. ער האט גלייך
געכאנט וואס דא גיטט פאר! אונ דער טישטאנק איז נישט סטט
אראגונגפאלן פון זיך אלײַן נאר פאקרערט פון די נאכלעינקייט פון
זיין וויב איז דאס געשען! אבער מען דאрап איר גיין באrhoהיגן! האט ער
איך אונגעוויהבן איבערצובעטען מיט גוט הארצינע וווערטער אבער זיך
האט זיך נישט געללאזט: זיך האט איזס געלפלאצט מיט א כעט אונ
געשריגן איז פאמ' קולות. אבער ער האט זיך נישט געללאזט אונ ער
האט איר וויטער באrhoהיגט מיט שינע וווערטער או עס גאנרנישט
פאסידט או ער ווועט אליעס אויפהיבן און אפושישן, און בי א פאר
מנוגט ווועט ער אליעס צורק ליגען אויפֿן פלאזן אונ מען ווועט קענען
אנחויבן דעם סדר. זיך האט זיך באrhoהיגט, אונ ער האט אליעס
אויפגעההיבן מיט א שטארקן וויהיגקייט, אונ דערנאך האבן זיך
געפראוועט צוואמען א דערההיינער געזאגט איז ניריס שמוחה, איז פ' צו
מארנגנס האט דער הייליגער בית אהרן געזאגט איז בית המדרש מיט
גורייס התפעלהו: "אונז האבן איז אפגעראכטן א שיענעם סדר אבער
זום סדר פון ר' בערטשע קומט עס נישט צו!"

ושאיינו יודע לשאול – אֵת פָתָח לוּ, עַם אֲיוֹ גַעֲמֹעַן אַחֲסִיד צוֹם
הַיְלִיגָן תְפָאָרָת שֶׁלְמָה פָעָן רַאֲדָמָק זַצּוּל אָוּן גַעֲבָטָן עַר דָאָרָפּ
גַעַלְטָ פָאָר זַיְנָע גַעַשְׁעַפְטָן, זַאגְט אִים דָעָר רַכְבִּי עַר זָאַל גַיְינָן בָאָרְגָּן אָוּן
בָאָצָאלָן, זַאגְט דָעָר חַסִיד קִינְעָר וַיְל אִים נִישְׁתָבָאָרְגָּן אִיבִ אָזְזָאַגְט
דָעָר צְדִיק בִּיאָטוּ אַשְׁאָינוּ יְזָעָר לְשָׁאָול, דוּ קַעַנְסָט שְׂוִין נִישְׁתָבָאָרְגָּן
קִין גַעַלְטָ, אֲיוֹ אֵת פָתָח לוּ, דָאָרְסָטוּ מַתְפָלְלָ זַיְן אָוּן דָעָר
אַוְיַבְעַשְׁטָעָר וּמְטָדָר זָוְשִׁיקָן.

גנטיטשט בים סדר - לבלוטינו - צו בעטן פאל אונז

והיא שערמה לאבותינו ולנו: בים סדר פון הייליגן ר' אהרן מקארלן זע"א דער בית אהרן האט זיך דער רבינו צו שמיכלט אין מיטן סדר, צום ואונדער פון אלע חסידים, האט זיין זון הרה"ק ר' אשר דער יונגער רבינו צע"א געפרעגט דער סיכה פון דעם, האט ער גענאגט איז ער האט געזען ווי עינגער דארפֿס איז טיטיש זהייא שעמְדָה: איזו ר' אשר, דער יונגער רבינו גענאנגען דארט איז געפרעגט דעם איז ווי איז האסטו געטיטיש והיא שעמְדָה? איזו דער איז געוואוּן דערשראָקָן, וויל ווער וויסט וואס ער האט דא אַפְּטָאָן: זאנט איז דער רבינו שרעך זיך נישט, איז דער איז זאנט או ער האט געטיטיש זהייא: מײַנט מען די צדיקום, שעמְדָה לאבותינו ולנו, זי האבן אונז אונזערע עלטערן געהאלפֿן, שילא אַחֲד בְּלֵבֶד - עמד עליינו - נישט נאר איזן צדיק האט אונז אונטערעהאלטן - ?בלותנו - צ בעטן פאר אונז [פון דעם לשון יהיל משה], אַלְאָ שְׁבָכֶל דור זדור עומדים עילנו? לבלתנונג די צדיקים בעטן פאר אונז איז אלע דורות. פרעוגט איזם ר' אשר אונז ווי איז האסטו געטיטיש ותקודש ברוק והא מצלנו מיזק? בליכט דער איז שטיע, אונז זאנט איך האב נישט געטראקט פון דעם! האט אויסגעפֿידרט דער יונגער רבינו או דער טיטיש אויך ותקודש ברוק הווא מצלין מיזק. או דער אויבגעשטער זאל אונז העלפֿן או מען זאל נישט דארפֿן אנקומען צו די צדיקים. נאר אויך גוטען זאכן.

דער בעכער קומט צום סדר

ודוי הרב הגאון ר' משה שמואל מוסיג זצ"ל ראש ישיבת מאטטערסדאך האט דערצ'ילט עם איז אמאל געווונן אמעישעה וואס ער האט אלין געהערט פון זיין רביה, הגאון הצדיק ר' יוסף צבי

ד] וווען מען זאגט די ווארט פסח בייס סדר זאל מען אינזין האבן,
פ=פרנסה טובה, ס=סעיתא דשטייא, ח=חיטים טוביכם אורכיטים
(שמעתיה מהרב מיכאל נימני חי' בשם הרב המקובל ר' מאיר מאוזו שליטא)
חן די מצח פון פסח אויז געווען אייביג א שמירה און א סגולה האב
איך געוזן א רמז. די ווארט "מצח" אויז די ר'ת מכל צרה הצלינו.
מצח ראטעוועט פון אלע צרות. שטייט אין הייליגע ספרים אויז מען
זאל לאזע הענגן אין שטוב אגאנץ יאר שטיקל פון די אפיקומן אלע א
ח אפיקומן אויז בגימט" ר'פא" דאס מײינט אויז די אפיקומן אויז ממשיך
רפהאה פאר וווער עס דארף א רפהאה. (מאר ושםש)

**דער הייליגער בית אדרן שרייבט או דינטנצע ציינן קענען מיד
פישטמע מענטשן דערניעבן אין הארות און הדשט פון סדר אויז
ויז די צדיקום פון אמאן.**

**פָּאַרְדוֹןָאָם דִּיְסְטָמָט דָּאָם סְדָד וְוַיֵּלֶדֶן דִּיְ נַאֲכָמָט אַיִן אָסְדָּד אַוְיֵף אַ
נָּאַנְצָן יָאָר. וְיָאָוִי מִעַן פִּידְמָז יְזִקְדָּמָר אַוְיֵף וְוַעַט זְדִיקָן פִּידְזָן
נָּאַנְצָן יָאָר.**

**הַלְּלוּ יְהֻלָּל עַזְּעַלְמָה הַסְּפָרִים הַמְּרֻבָּה לְסָפָרִים שָׁאַיִם
בְּגַמְצָא וְלְסָפָרִים עֲתִיקִים נִמְשָׁחָו שִׂיך לְצִדְקוֹם וְלְכַחְבִּי יְדָה שְׁלַבְנִים
וְאַדְמוֹרִים וְחוּדוֹשִׁי תּוֹרָה**

ספר ביה אדרן דפס רاشען בראייה חרולא מיט בריעט נליינט באלאנטש צי' משפה
פונ דוד"ק ר' מילדי מענדבורניה \$3000, ספר נמי יסף תלמיד דטנד דפס רашען,
ספר אויז דרכמה דפס רашען עם הרוזמת דודס לאבדום דראדאמסק \$18000, נמי
ישאימל מיט הרוזמת דוד"ק ר' יהואל מקהילאיין קן דוד"ק מינקוב וויז שיק ליטע
דוד"ק ר' נטהיל נטהיל דוד"ק ר' יושען מעבלא \$15000, ספר נאר נזוקים הלמד
בעיש"ט דפס רашען, ספר חולות אדרן דפס רاشען באדישטשוב, אַ� עַלְשְׁעַעַן שִׁינְעַן
טעט פון חמוץ הויל דרבינה קאמארנה שעשטע דורך מיט הוינדערשט הדוחות פון
דוד"ג ר' יטקה יסף דון פון לאקס אויך ר'ש"י און משעל לדוד מיט טאנק אַן ספר
פונ ד' דרבנות \$15000, ספר דהישר ליל"ת מיט הילמה דר' דניאל פֿוּשְׁצָה, אַן העודה
ויאס האט אַרְזִימָה פון הרה"ז נטמאש וצוק"ל, אַרְזִימָה פון הרה"ק ר' מרדכי וכט ר'
אברום די וויהרעלע ורבים וצוק"ל, תולדות אמרות טהורות דפס וויאמר, תולדות הניל
והוירה דפס זטאמיר, תולדות ע"ט דפס זטאמיר, רדבה ספרי מישיבת הת"ל
לויוואוישס ומישיבת מיר שנדרפס בשענהיינה. רדבה ספרי ח"ד שנדרפס לפני המלומה,
ספר כתר תורה על מושות עם הרובעה חורביה פון הרה"ק ר' יעקב דודים סטפנין
מקאנדרנא אונז דריי ומורת פל מיט הנחתה פון אט, ספר שר אריה יהראל ווילענין
דפס רашען אַסְטָה אויך שמורה, תולדות בן ברוח סנילה פאר נטען קנדער און כלל
רבר גאון גילוי אלהו וויל ערד באגלייט אליהו נאך שפוך
המתקן! וווען דער גאון האט דאס געהערט האט ערד מיט עניות
געזאגט ערד באגלייט וויל ערד האט אמונה אין דברי חז"ל און אלהו
הנבייא קומט דעמאלאטס צום סדר און טריניקט פון בעכער, און נישט
עדן ווילן זיין אַפְּעָן פָּאָר דִּיר.

רַבְּיָ רִיְבּוֹלִיְּ וְעַרְטַּ פְּרִיְּלָאָךְ אָזְנָגָט צַו גַּן עַזְּן

בְּיַם הַיְּלִינָגָן רִיְבּוֹלִיְּ מְמֻעָבָה אַיִזְגּוּעַן אַעֲנִילְבָּעַ מְעַשָּׂה אַיִזְגּוּעַן
גַּעֲוָעַן: וְוַעַן עַרְטַּ פְּלַעַגְטַּ קְוֹמָעַן צַו אַמְּצָבָן פָּוּן דְּבִיקָתָן אָזְנָגָט
מְוֹרָא גַּעַתָּה אָזְנָגָט אַזְנָגָט אַזְנָגָט אַזְנָגָט אַזְנָגָט אַזְנָגָט
גַּעֲרַבְעַגְטַּ דָּעַם בָּאוֹאַוָּסְטָעַ הַעֲרֵשְׁלָעַ אַסְטְּרָאָפָּאָלָעַ אָזְנָגָט אַזְנָגָט
פְּרִיְּלָאָךְ גַּעַמְּבָּטָמִיט אַגְּלִיךְ וְוַעַטְמָעַן פָּרִיְּלָאָךְ
גַּעֲוָאָרָן פְּרִיְּלָאָךְ דָּרָךְ הַעֲרֵשְׁלָעַ הַאֲטָט זְדַרְעָרָבָעָן הַעֲרֵשְׁלָעַ
אַזְגָּזָר זְדַרְעָרָבָעָן פָּאָר דִּיר אַבְּעָרָבָעָן וְאַלְסָטָמָעָן אַזְגָּזָר נְיַעַנְתָּן פָּוּן
מִינְיָנָבָעָה זְזָבָעָה אַזְגָּזָר בְּיַם הַיְּלִינָגָן בְּעַל שְׁמָסָבָעָה זְזָבָעָה
וְוַעַטְמָעָן פָּאָר בֵּית דִּין שְׁלַמְּלָה אָזְנָגָט דִּיר רָעָה וְוַעַטְמָעָן אָזְנָגָט אָזְנָגָט
זְגָּזָעָן שְׁלַבְעַטָּס אַיִיפְּזָר אַזְגָּזָר וְוַעַטְמָעָן אַזְגָּזָר וְזְבָעָן
אַיִסְמָעָן צְוָעָן אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר
רָעָה יְנָהָ אָמָן, זְעַחַת הַעֲרֵשְׁלָעַ אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר
זְעַט אַזְגָּזָר צְוָרָק עַנְטְּפָעָרָן דָּרָרָבָעָן אַזְגָּזָר וְוַעַטְמָעָן נְיַעַנְתָּן הַאֲבָן קִיִּין
קִפְּדָא אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר. אַזְגָּזָר זְגָּזָר אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר
מְלָאָכִים זְזָבָעָה אַזְגָּזָר זְזָבָעָה אַזְגָּזָר זְזָבָעָה
אַבְּעָרָבָעָה זְזָבָעָה אַזְגָּזָר זְזָבָעָה זְזָבָעָה
הַעֲרֵזָן אַזְגָּזָר זְזָבָעָה זְזָבָעָה זְזָבָעָה
ברָקָן: הַעֲרֵשְׁלָעַ אַזְגָּזָר מִיר מִנְצָחָ גַּעַוּעַן, אַזְגָּזָר זְזָבָעָה
פָּוּן מִיר מִשְׁמָה זְזָבָעָה זְזָבָעָה זְזָבָעָה זְזָבָעָה
עַדְן וְוַעַלְן זְזָבָעָה זְזָבָעָה זְזָבָעָה זְזָבָעָה

דִּי עַזְּנִיּוֹת פָּוּן גַּזְעָן בִּיהּוֹדָה

דָּרָר הַיְּלִינָגָן גַּאֲוָן ר' יְחִזְקָאֵל לְאַנְדָּא זְצִ'לָּה הַאֲט זְזִקְעָרָט אַזְגָּזָר
שְׁפָעָק חַמְתָּק הַאֲט עַר אַרְוִיסָּט פָּוּן שְׁטוּבָעָן אַזְגָּזָר גַּעַגְּנָגְעָן כָּאַילְוָעָן
בָּאַגְּלִילָה אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר
דָּרָר גַּאֲוָן גַּלְיוּיָה אַלְהָוָה וְוַיְלָעָן דָּרָר בָּאַגְּלִילָה אַלְהָוָה נְיַעַנְתָּן
חַמְתָּק! וְוַעַן דָּרָר גַּאֲוָן האט דָּס גַּעַהְעָרָט הַאֲט עַר מִיט עַנְיוֹת
גַּעַזְגָּעָט עַר בָּאַגְּלִילָה וְוַיְלָעָן דָּרָר אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר
הַנְּבִיאָ קְוֹמֶט דְּעַמְּאָלָטָס צָום סְדָר אַזְגָּזָר טְרִינִיקָט פָּוּן בָּעַכְעָר, אַזְגָּזָר נְיַעַנְתָּן
אַרְאִיה אַזְגָּזָר זְעַט אַזְגָּזָר.

סְגָּאָזָתָלְלָה סְדָר

[א] אשר גאלנו: זאגט די הייליגער אַפְּטָאָרָבָעָן זְיַעַ"א אַזְגָּזָר זְזָבָעָה
זְאַגָּט די ברכה אשר גאלנו וְגַאֲלָא אַת אַבְּוֹתֵינוּ מִצְרָיִם קְעַן מַעַן
פְּרִילְעָן אַזְגָּזָר זְזָבָעָה זְזָבָעָה זְזָבָעָה
די מענטש אַזְגָּזָר עַס זְאַל זְזָבָעָה זְזָבָעָה

[ב] די מִקְוָבָלִים זְאַגָּט אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר
גָּאַל יְהָוָה, קְעַן מַעַן וְוַאֲסָמָר דָּרָף אַזְגָּזָר בְּקַשְׁתָּה, אַזְגָּזָר
וְוַעַט אַזְגָּזָר דִּי תְּפָלוֹת.

[ג] נָאָך אַסְגָּזָה אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר אַזְגָּזָר
גָּאַצְשִׁיר הַשְּׁרִירִים נָאַכְ'ן סְדָר, אַזְגָּזָר בְּעַטְ'ן נָאָר אַיִן בְּקַשְׁתָּה, אַזְגָּזָר
אַוְיִבְּרָעַשְׁטָעָר וְוַעַט זְיַכְעָר דָּרְפִּילְעָן זְזָבָעָה בְּקַשְׁתָּה.
אַוְיִבְּרָעַשְׁטָעָר וְוַעַט זְיַכְעָר דָּרְפִּילְעָן זְזָבָעָה בְּקַשְׁתָּה.